

核心素养和韩国教育课程及教学学习的变化方向¹

金思勋（韩国外国语大学）

1. 各国核心素养的现状

随着学校教育需要追求新的方向，能力和素养教育成为大众关注的对象。学校教学内容、方法、评价方式等必须进行改革，以能培养类似于创造力、思想沟通能力、问题解决能力等现代社会所要求的能力。这一争论点大致是从二十一世纪初开始被关注。根据 OECD 的《DeSeCo(the definition and selection of key competences) 报告书》，今后“素养”概念将通过各种研究，反映到更多国家和州的教育课程上。在比较短的时间内，素养基础的教育课程受到很多国家和社会关心的理由是它与生活变化的速度紧密相连。

实际上，在《DeSeCo 报告书》中曾提出“生活在当今社会的人们如要克服生活的复杂性，需要具备什么样的素质呢？”的问题。澳洲的教育课程对有关“21 世纪学生们需要具备哪些能力，才能成功融入未来社会？”的问题，在“素养教育”中找到了答案。加拿大阿尔伯塔省表明计划开发“生活在 2030 年的学生们”的素养和能力；韩国在 2015 年国家教育课程修订过程中提出必须追求的素养，树立通过各学科，培养学生素质的目标。各国、学者和机关虽然都在研究这种素养开发，但他们均有着把重点放在选择知识和培养应用能力等方面的特征。

我们有必要了解素养基础教育课程的研究是以什么样的方式开展的。首先，从海外的案例来看，我们可以认识到素养基础教育课程的研究是以选择和组织各国所要求的素养的方式进行的。多国合作研究项目 ATC21S(Assessment and Teaching of Twenty-First Century Skills Project)把 21 世纪的需要的素养分成<表 1>中的四大领域及其下位 10 小项。

<表1>ATC21S的21世纪素养内容体系

思考方式 (Ways of Thinking)	<ul style="list-style-type: none">•创造力和创新力•批判式思考能力、问题解决力、意思决定能力•掌握学习方法、元认知能力(关注并调控认知活动的知识及能力)
工作方式 (Ways of Working)	<ul style="list-style-type: none">•思想沟通能力•合作能力

¹ 本论文是金思勋教授准备出版的研究资料，是对“The Instructional Strategies of competency-based Curriculum: The Role of Teachers”、与 2017 教科书审定标准评价指标有关的开发研究的公听会资料、2015 年修订的教育课程、各国的教育课程内容等进行重组、编制的。

工作工具 (Tools for Working)	<ul style="list-style-type: none"> •信息问题解决能力 •信息通信技术能力
世界环境中的生活 (Living in the world)	<ul style="list-style-type: none"> •地方及世界市民意识 •人生发展能力 •个人及社会责任性

此外，通过下表<表 2>介绍的新西兰国家的教育课程、加拿大魁北克州、法国的国家教育课程、澳洲新南威尔士州、德国不莱梅州的素养教育，让我们来了解一下各国的素养教育。

<表 2>主要国家的教育课程文书中提到的素养和能力

国家或地区	能力
新西兰的国家教育课程	1 思考力 2 语言、象征及文句的应用能力 3 自律能力 4 人际关系 5 参与及贡献
加拿大魁北克	1 知识能力(信息应用能力、问题解决能力、批判性判断能力、创造力) 2 方法论的能力(选择有效的方法、ICT应用能力) 3 个人、社会性能力(形成自我认同性和自信、与他人的合作) 4 交流沟通的相关能力(正确的思想沟通能力)
法国的国家教育课程	1 母语的学习 2 外国语的流畅性 3 数学、科学、技术的核心要素 4 信息技术的应用 5 文化教养 6 社会性、市民性能力 7 自律性及主导性
澳洲新南威尔士州	1 收集、分析信息及组织的能力 2 交换信息和想法的能力 3 活动计划及组织能力 4 与组织内其他成员的合作能力 5 问题解决能力

德国不莱梅州	1 个人能力	2 社会能力
	3 方法能力	4 基础学习的应用能力

总之，我们可以看到素养基础教育课程的研究是各国、各机关选出各项素养和能力，进行分类，并把重点放在语言表达上。即，对素养教育课程变化方向的研究在各国已经形成一定的体系，目前属于积累成果并实现体系化的阶段。

2. 韩国核心素养教育课程的现况

那么，我们国家（大韩民国）为在教育课程投入核心素养教育，正在付出怎样的努力呢？对此，我国在 2009 年教育课程修订工作中首次提出“素养（能力）”这个词，之后直至 2015 年公布教育课程为止，通过庞大的研究工作，务实核心素养分类的工作。国家教育课程中提到的所有学科的共同核心素养和能力可分成六大类——自律能力、知识信息处理能力、创造性思考能力、审美性感性能力、思想沟通能力、团体合作能力。这是考虑各学科固有的性质，对它们进行再分析，然后总结、提出学科的素质培养内容。首先，例举在教育课程的总论中所提到的以下共同素质和能力。

〈表 3〉在国家教育课程文书中所提到的核心素养（《2015 教育课程总论》）

该教育课程是为实现所追求的人的形象，通过包括学科教育在内的学校教育全过程，着重培养以下核心素质和能力：

- 甲. 具备自我认同性和自信感、自立生活与自我发展所需要的必要基础能力和资质，可实现自我主导型生活的自己管理能力。
- 乙. 为合理解决问题，可处理、应用多领域知识、信息的信息处理能力。丙. 以广泛的基础知识为背景，融合应用多种专业领域的知识、技术、经验，创出新事物的创造性思考能力。
- 丁. 以对人类各种同感性理解和文化感受为基础，发现生活意义、价值和享有审美的感性能力。
- 戊. 在各种不同环境下，能有效表现自己的思想和感情，倾听其他人的意见，并相互尊重的思想沟通能力。
- 己. 具备地方、国家、世界等共同团体成员所要求的价值和态度，积极参与共同体发展的团体能力。

据此，在总论中提到的素养在学科中是怎样实现的呢？为了解学科素养教育，让我们看看以下“共同科学”中所提到的学科素养。

〈表4〉国家教育课程文书中所提到的核心素养（《2015教育课程分论》中的科学、社会）

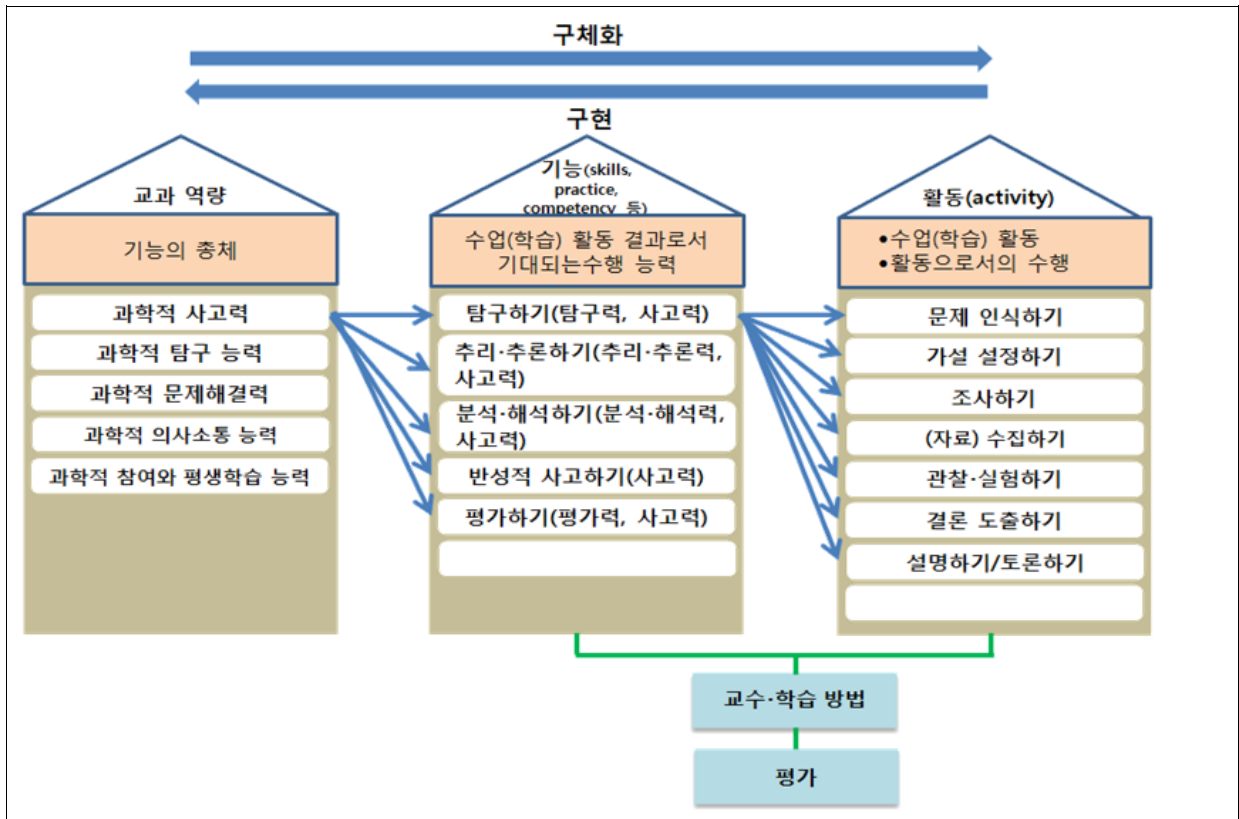
“科学”中形成以各种探求为主的学习。此外，通过基本概念的综合性和探求经验，实现培养科学思考力、科学探索能力、科学问题解决能力、科学思想沟通能力、科学性参与和终身学习能力等的科学科目的核心能力。

社会学科培养作为民主市民必须具备的资质，把重点放在培育创造性思考力、批判性思考力、问题解决能力及意思决定能力、交流沟通及合作能力、信息应用能力等的学科能力。创造性思考力意味着形成新且具有价值的想法（点子）的能力；批判性思考力意味着分析评价事态的能力。问题解决能力和意思决定能力是为解决各种社会问题而需具备的合理性的决定能力；思想沟通及合作能力是指明确表明自己的见解和与他人有效相互作用的能力。此外，信息应用能力是应用各种资料和技术，收集、分析、应用和创造信息的能力。

学科对总论中提到的六大能力（自律能力、知识信息处理能力、创造性思考能力、审美感性能力、交流沟通能力、团体合作能力）进行选择的同时执行，实现素养培养的具体化。在科学中，集中培养思考力、探索能力、问题解决能力、思想沟通能力、参与和终身学习能力；在社会学中，把重点放在培养创造性思考力、批判性思考力、问题解决力及意思决定能力、思想沟通及合作能力、信息应用能力等学科能力。

这里值得关注的是教育课程文书（包括教科书）上提到的素养和能力，不含有教室环境的实际变化。即使很清楚地提出教育目的和所追求的人的形象，但如不存在可被实现的具体性措施时，这个在教学实践中很容易被忽略。据此，在2015年国家教育课程修订时，例外的提出在实践中引导学生们施行的“技能”。对此，将做以下说明。

<表5>国家教育课程文书所提到的素养培养和实现方案（2015教育课程中的科学、社会学）



구체화 具体化

구현 实现

교과 역량 学科素养

기능의 총체 技能总体

과학적 사고력 科学思考力

과학적 탐구 능력 科学探索能力

과학적 문제해결력 科学问题解决能力

과학적 의사소통 능력 科学思想沟通能力

과학적 참여와 평생학습 능력 科学的参与和终身学习能力

기능 技能 (skills, practice, competency等)

수업(학습)활동 결과로서 기대되는 수행 능력

作为教学(学习)活动的结果所期待的执行能力

탐구하기 探索 (探索力、思考力)

추리 추론하기 推理、推论（推理、推论力、思考力）

분석, 해석하기 分析、解释

반성적 사고하기 反省性思考（思考力）

평가하기 评价（评价力、思考力）

활동 活动（activity）

수업(학습)활동 教学（学习）活动

활동으로서의 수행 活动的实行

문제 인식하기 问题认识

가설 설정하기 假设

조사하기 调查

(자료)수집하기 （资料）收集

관찰, 실험하기 观察、实验

결론 도출하기 得出结论

설명하기 / 토론하기 说明/讨论

교수, 학습방법 教学、学习方法

평가 评价

领域	核心概念	普通知识	内容要素			技能
			小学		中学	
			3-4 年级	5-6 年级	1-3 年级	
经济	经济生活和选择	因资源稀少，发生经济问题，为解决这些问题，必须考虑费用和便利性。	稀少性、生产、消费、市场	家庭收支、企业、合理性选择	稀少性、经济体制、企业的作用、资产管理、信用管理	调查、分析、推论、适用、探索、意思决定
	市场和资源分配	在竞争市场上，通过市场均衡，形成资源分配的效率高，针对市场失败的政府介入。		自由经济、经济的定义	市场、需求法则、供给法则、市长价格	
	国家经济	在经济变动的过程中，发生失业和通货膨胀，国家物色经济稳定化方案。	经济增长、经济稳定	国内生产总值、物价上升、失业		
	世界经济	因国家间的比较优势所产生的特化和交易，同时外汇市场决定汇率。	国家间竞争、相互依赖性	国际交易、汇率		

在社会学科中，为培养核心素养，不能只提出内容要素的概念（例如：稀少性、生产、消费、市场），而是需要提出对于在教学中实现它们的“技能”，把内容和技能组合起来，得出在教学中可实现的活动。

即，在小学五年级采用以下教学内容和活动，因资源稀少性，发生各种问题，为解决这一问题，调查、分析家庭收支和企业合理性决定的案例，然后应用到实际生活中。

把教学内容和活动反映到成绩标准上并实现具体化。从社会学中与案例相关的成绩标准来看，有以下几种。

<表 6>2015 教育课程社会学的成绩标准示例

〈必要的生产和交换〉

[4 思 04-03] 因资源稀少，掌握经济活动中选择性问题的发生情况，说明以市场为中心，形成的生产、消费等经济活动。

[4 思 04-04] 调查自己区域与其他地区的物资交换和交流案例，探索与地区间经济活动紧密相关的方面。

(甲) 学习要素

- 资源的稀少，在经济活动中出现的选择性问题、市场、生产、消费、地区间物资交换及交流。

(乙) 成绩标准的解释

- 这一单元讲的是“生产和消费”等基本经济活动的定义。因可满足人类欲望的资源稀少，掌握在经济活动中可发生的选择性问题，通过自己地区与其他区域之间的物资交换和交流的案例，着重探索与地区间经济活动紧密相关的方面。

- 从[4 思 04-03]中可以了解到因资源稀少，在日常生活中发生的经济性选择问题，同时以市场为中心，让学生们了解类似于生产和消费等经济活动的意思。

- 在[4 思 04-04]中，以对 [4 思 04-03]中的市场为主所形成的经济活动的理解为基础，通过自己地区和其他地区的物资交换与交流案例，掌握与地区间经济活动密切相关的知识。

(丙) 教学、学习的方法及注意事项

- 通过有关市场（传统市场、常设市场、百货店、打折店等）的角色游戏或模拟活动，让学生们了解可在周边看到的生产和消费活动，指导掌握“因资源稀少，在开展经济活动时可发生的选择性问题”的内容。

- 设定各种经济活动（批发、竞拍）场面，编写开展角色游戏或模拟活动时所需要的脚本，使用购物目录、模拟货币等。

- 调查在市场上交易的各种物品的产地，指导掌握各地区的物资交换和与经济密切相关的知识。

- 各人或各组调查各地区的物资交换与交流案例，并进行发表，并指导讨论各地区经济交流的必要原因。

就像上述例子中所提到的那样，在总论（整体学科）中提到的核心素养（自律能力、知识信息处理能力、创造性思考能力、审美性感性能力、思想沟通能力、团体合作能力）中作为社会学科的核心素养，有创造性思考力、批判性思考力、问题解决力及意思决定能力、思想沟通及合作能力、信息应用能力等学科能力。为培养这些能力，可在内容体系表上添加相关内容和技能。

综合内容和技能，实现各种活动，然后把它具体化，制作成成绩标准。各成绩标准不仅只与内容相关，而且还包括斟酌让学生们开展什么样的活动，通过这种教学方

式及相似事项，使其进一步具体化，并落实到教学实践中。

作为参考需要提到的是，我们正努力把教育课程中提出的素养培养反映到教课书中，但这目前还处于研究初期阶段。对于各学科教育课程的文书用于学校实践教育，教育部以这些案例为主，正实施其相关成绩标准和成绩水平案例的开发研究，但目前还处于起步阶段（本次是第七次，之前在2007年、2009年实施过）。这意味着在国家层面上提出学校把国家公文具体化重组（应用）的案例，意义深远。尤其是，本次研究的关键是为在学校的成绩标准和成绩水平中进一步明确、具体化核心素养，正不断努力改革教学/学习方法和评价方法等。

目前，正在编制相关教课书，并树立以下目标。小学1~2年级（国政）在2016年完成开发审议，2017年开始投放使用；3~4年级（审定）、中学1年级、高中1年级在2017年完成开发审议，2018年开始采用；5~6年级、中学2年级、高中2年级在2018年完成开发审定，2019年开始应用；中学3年级、高中3年级在2019年完成开发，2020年投放使用。教课书的开发、改编方向是有效地实现核心素养的教育课程，努力具体体现核心素养。

3. 核心素养的实践课题：教学/学习（授课）的变化和实践

不管是什么革新性的教育课程，即使它超越文书上的变化，如果不能与学校实际教学现场的变化相挂钩，就没有任何用途及意义。即，虽然怎样把“素养”反映到教育课程中很重要，但同时通过什么样的教学/学习方法和策略来实现它也是需要重点考虑的事项（洪元杓、李根镐，2010）。这句话启示我们，讨论素养教育课程，不能只停留在教育课程方面，需要结合与教学、学习过程有关的综合性前景。

实践素养的教学/学习研究是为达成所提到的素质和能力，研究、提出战略性侧面方案的工作。这大致可分为合作学习、以问题为中心的学习、探索学习、项目学习法等，是一种融合型教学/学习模式的战略。素养基础的教学/学习相对于国家水平上的统一规定，主要是从教师水平上，根据不同状况来采用不同的运营方式。教学/学习方法考虑到学级的教育课程的重组程度，可进行灵活应用。即，未来素养基础教学/学习研究把重点放在教师的作用方面，对此让我们来探讨一下以下有关使用最佳实践方案（best practice）的案例。

(1) 结合/融合教师的教育课程的重组

为成就核心素养，首先可被应用的方法是引导结合/融合教学。为此，韩国开始强调教师对教育课程的重组能力（该方法将在下一部分进行详细说明）。但是，对于工作繁忙的教师来说，要承担教育课程重组的所有责任，存在现实上的困难。据此，努力把与学科有关的内容反映到因2015年教育课程修订而改编的教课书上，但这还处于开始阶段，即不是教课书制作阶段，而是研究阶段。接下来将说明在研究报告上提到的结合原有教课书，进行应用的案例。

<表7>因2015年修订教育课程的社会学科的融、综合相关审定标准

学科	学级	审查领域	审查项目
社会	中学	II. 内容的选定及组织	11. 是否灵活应用综合性题材，即可引发学生兴趣、关心的与实际生活有关的崭新的材料和促进融、综合性思考等。
		IV. 教学/学习方法及评价	18. 是否提出各种教学/学习方法和评价，即应用融、综合性思考和学科知识，以及引导灵活应用。
综合社会	高中	II. 内容的选定及组织	11. 是否灵活应用综合性题材，即可引发学生兴趣、关心的与实际生活有关的崭新的材料和促进融、综合性思考等。

同时，因 2015 年修订的教育课程而提出的各学科教课书的审查项目，其主要内容是促进融综合性思考。据此，预测将实施相关教课书的开发。以下为相似例子。

● 금연 구역에서의 흡연 현상에 대한 다양한 학문적 관점 ●

아래 그림은 금연 구역 내에서 담배를 피우는 현상에 대해 사회 과학자들이 자신들이 연구하는 학문적 개념을 활용하여 그 원인을 분석하는 모습이다.



생각 더하기 금연 구역 내에서 담배를 피우는 현상을 개별 학문에서 접근해야 할까, 간학문적 관점에서 접근해야 할까?

● 关于在禁烟区域内吸烟情况的各种学界论点 ●

下图是对在禁烟区域内抽烟的现象，社会科学家们应用自己研究的学术观点，分析其原因的情况。

사회학자 社会学家 “在社会学科方面存在问题。”

문화인류학자

文化人类学家 “在制度变化中，不能紧跟人类意识的一种文化延迟现象。”

경제학자

经济学家 “因罚款在其所得中所占的比重很少而产生的一种现象。”


정치학자
政治学家

“由于没有严格执行法律而产生的一种现象。”

深入思考：在禁烟区域内抽烟的现象，是否必须从各学科来看，还是需要在统合学的角度来看呢？

전쟁을 하지 않는 것
폭탄을 떨어뜨리지 않는 것
집과 마을을 파괴하지 않는 것
왜냐면 사랑하는 사람과 언제까지나 함께 있고 싶으니까
배가 고프면 누구든 밥을 먹을 수 있고
친구들과 함께 공부도 할 수 있는 것
그리고 또 평화란 이런 걸 거야.

— 하마다 게이코, "평화란 어떤 것일까?"



이 글 뒤에 이어질 내용을 상상하여 써 보자.

不打仗，
不扔炸弹，
不破坏房屋和城镇，
因为，希望喜欢的人，总能在你身边，
谁都能有饭吃；
还能和朋友在一起学习，
和平，也可能是这样的。

浜田桂子的《和平是什么？》

根据上述文句，发挥想象，编写以下内容。

유럽의 산업화를 바라보는 두 개의 시선

산업화가 낳은 문명 예찬



클로드 모네, "아르장티유의 철도교"(1873년)

푸른 강에 하얀 돛단배들이 한가롭게 떠 있고, 그 위로는 철교가 서 있다. 기차가 지나가며 뿜어내는 흰 연기가 하늘의 구름과 뒤섞인다. 산업화의 산물인 기차가 개통되자 대도시와 교외 지역이 1시간 이내에 연결되었다. 덕분에 파리의 화가들도 쉽게 교외로 나가 그림을 그리고 여유를 즐길 수 있게 되었다. 이 그림은 산업화 시기에 빠르게 발달하는 문명에 대한 예찬을 담고 있다는 평가를 받고 있다.

산업화로 인해 지친 일상과 피로감 묘사



조르주 쇠라, "그랑자트 섬의 일요일"(1884~1886년)

일요일 오후 파리의 시민이 섬에 나와 쉬고 있다. 파리에는 빠르게 진행되는 산업화로 '주말'이라는 개념이 등장하였고, 공장 노동자들이 쉴 수 있는 날로 쓰이기 시작했다. 이 그림의 등장인물은 귀족층이 아니라 일주일에 하루 쉴 수 있게 된 평범한 서민이자 노동자들이 대부분이다. 이 그림은 그들의 무표정하고 생동감 없어 보이는 모습을 통해 산업화 시기의 피로감을 묘사하였다는 평가를 받고 있다.

从绘画中看世界(그림으로 보는 세상)

欧洲希望实现产业化的两大视线(유럽의 산업화를 바라보는 두개의 시선)

(산업화가 낳은 문명 예찬)

产业化的文明礼赞

克劳德·莫奈的《阿让特伊的桥》(1873年)

蓝色的江面上漂浮着休闲的帆船, 这上面有一座铁桥。铁桥上有一辆冒着白烟的火车驶过, 白色的烟和天上的云彩向融合。产业化的产物—火车如被开通, 从大城市到郊外只需 1 个小时。因此便于位于巴黎的画家坐火车到郊外, 取景画画, 享受自由。这幅画被认为含有“赞扬产业化时期快速发展的文明”的意思。

(산업화로 인해 지친 일상과 피로감 묘사)

描述因产业化而疲惫的日常生活及疲劳

乔治-皮埃尔·修拉的《大碗岛的星期日下午》

周日下午, 巴黎的市民们来到岛上休息。因巴黎快速开展的产业化, 出现所谓“周末”的概念, 即工厂劳动者可休息的日子。这一画上出现的不仅只有贵族, 而且大部分是劳动一周后享受休息的平凡的劳动者。这幅画被评价, 通过展示他们无表情和无生动感的样子, 描述产业化时期人们的疲劳样子。

从这一教课书的例子可以了解到, 在教课书的制作阶段就已经激励学生通过学科内外的连接, 开展创意性活动的意旨。

(2) 融合素养和学科内容的教师教学课程重组

[例 2] 通过体育教学课程的重组而形成的合作和以探索为主的教学/学习

C 教师对通过体育课，在增强学生们体能的同时，增进学生们对解决问题和社会合作能力等方法进行了思考。尤其是，认为对于在接力赛中相对跟不上的学生，让他们找到自己小组所做的贡献是非常重要的。

接着，C 教师让学生们自己组成小组，四人一组，让他们自己组织能跑得最快的小组顺序，以取代直接指定接力赛的顺序。

所有小组成员以各人记录为基础，对于“谁最先或最后跑？”“谁跑最长或最短的距离？”等问题进行讨论，完成小组组成工作，然后直接进行赛跑。教师没有采用哪个小组跑得最快的教学方式，而是根据各组的成员，哪个小组缩短记录最明显的方向来设计教学。接着，学生们在接力赛中，对于能缩短距离的方法进行讨论。此外，学生们还需要关心其他组的接力方式，并相互鼓励和助威。



[图为各组为缩短记录，学生们合作规划小组的场面]